

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHES NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME

SEIGNEURS HQNE

Main player table for VIS team with columns: N°, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER, NOMS - NAMES, G.C.A. JA

FUSILLADE / SHOOTOUT

Shootout table with columns: BUT GOALS, (LETTRES MOULÉES) MARTIN DALLAIRE, ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH, (PRINTED LETTERS) LOUIS SIMARD, PATRICK KELLY, ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH, DAVE BERNARD, PASCAL HARVEY, ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH, DAVE PROULX, PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT, PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT, SÉBASTIEN DOUVILLE

Summary table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS

Punitions table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME

ÉCLAIREURS

Main player table for LOC team with columns: N°, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER, NOMS - NAMES, G.C.A. JA

FUSILLADE / SHOOTOUT

Shootout table with columns: BUT GOALS, (LETTRES MOULÉES) MARTIN DALLAIRE, ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH, (PRINTED LETTERS) LOUIS SIMARD, PATRICK KELLY, ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH, DAVE BERNARD, PASCAL HARVEY, ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH, DAVE PROULX, PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT, PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT, SÉBASTIEN DOUVILLE

Summary table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHES NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

AUTRES - OTHERS, MINEURES - MINORS

Punitions table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER

FRANC JEU, TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, POINTAGE FINAL / SCORE

Game statistics table with columns: FRANC JEU, TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, POINTAGE FINAL / SCORE

(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / OFFICIALS

Officials table with columns: JUGE DE BUT GOAL JUDGE, JUGE DE LIGNES LINESMAN, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÉTRÉUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER

(PRINTED LETTERS) OFFICIELS / OFFICIALS

Officials table with columns: JUGE DE LIGNES LINESMAN, JUGE DE LIGNES LINESMAN, ARBITRE REFEREE, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE

POINTAGE FINAL / SCORE, TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, FRANC JEU

Game statistics table with columns: POINTAGE FINAL / SCORE, TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, FRANC JEU